

በግዕ

subst. , m. et fem. (Matth. 12,11; Luc. 15,4; Clem. f. 112; fem. **በግዕት** : vid. infra), coll. et sing., Pl. **አባግዕ** : (passim fem. , ut Hez. 34,8; Gen. 29,2; Gen. 30,38; Hen. 82,19) et **አባግዕት** : (Reg. Pach.; Sx. Genb. 18 Enc.; F.N. 30) [amh. **በግ** ; in caeteris linguis deest; fortasse onomatopoëtice dictum a balatu, cfr. **أَبْعَبْ**] *ovis* sine discrimine sexus et annorum, *pecus ovillum* , raro collective ut Ex. 12,38; sing.: πρόβατον **በግዕ** : **ዘተጎጥአ** : Jes. 13,14; Jes. 53,7; **በግዕ** : **ጽኑዕ** : **ወበግዕ** : **ድኩም** : Hez. 34,20; Ex. 12,3; Lev. 3,6; Lev. 4,32; Lev. 14,10; Lev. 23,12; Pl.: Gen. 4,2; Gen. 4,4; Gen. 12,16; Gen. 33,13; Gen. 46,34; Ex. 9,3; Job 42,12; Jes. 7,21; Jes. 53,6; Jes. 60,7; Jer. 23,1; Zach. 11,4; Zach. 11,7; 2 Par. 30,24; 2 Par. 31,6; Ps. 73,1; Matth. 7,15; Matth. 9,36; Matth. 10,16; **አባግዕ** : **አትቡዕ** : κριοὶ προβάτων 2 Par. 17,11; **አባግዕ** : **አንስት** : Num. 7,17; κριός, κριοί *aries* : Gen. 15,9; Gen. 22,13; Ex. 26,14; Ex. 29,15 seq.; Lev. 9,2; Lev. 16,5; **አባግዕ** : **ጸምር** : 4 Reg. 3,4; 2 Par. 13,9; ἄμνος, ἄμνοί *agnus* : Lev. 14,12 seq.; Sir. 13,17; Jes. 53,7; Hez. 27,21; 2 Par. 29,32; ἄρνες, ἄρνιον Lev. 1,10; Jes. 1,11; Jes. 5,17; Jes. 11,6; Jes. 65,25; **በግዕ** : **የዋህ** : Jer. 11,19; transl. de hominibus: **አባግዕ** : **ሰብእ** : Hez. 36,38; Joh. 1,29; Joh. 1,36; Apoc. 5,6; Apoc. 12,11; Matth. 10,6; Matth. 15,24; Joh. 10,7; Joh. 10,8; Joh. 21,17.

TraCES en

bagga^c

Cross-references

for **ማሕሰዕ** : **በግዕ** vid. **ማሕሰዕ** :

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyzanowska *added cross ref* on 13.11.2023
- Andreas Ellwardt *omikron durch o ersetzt*, on 2.11.2018
- Leonard Bahr *root* on 1.3.2018
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016